ISE Compensator
Boehringer Manaheim/Hitachi Analyzers
BM-1489828D

Manufacturer and Product Information

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
For Technical Assistance call:
Diamond Diagnostics Technical Services at 1-508-429-0450

Intended Use: Diamond Hitergent Solution is used to provide a calibration of ion selective electrodes for use only on Boehringer Manaheim/Hitachi systems.

Summary And Principle: This product is intended to serve as a functional equivalent to pre-existing material distributed by the Original Equipment Manufacturer (OEM).

Reagents: ISE Compensator, BM-1489828D, 10 x 2 mL
Containing: ISE Compensator is an aqueous solution containing 140 mmol/L Na+, 4.0 mmol/L K+, 107 mmol/L Cl-, and preservative.

For *in vitro* diagnostic use only

Values Assignment: Na,K, and Cl values are referenced to an aqueous standard made with corresponding analyte NIST (National Institute of Standards and Technology) material (919a/918a, 919a respectively).

Cautions: Exercise normal laboratory precautions. If contact occurs with skin, rinse affected area with water. If contact with eyes occurs, immediately rinse with copious amount of clean water or eye rinse. In cases of accidental ingestion, contact a physician immediately.

Stability: Product stability is listed on the product label. The product should not be used beyond this date. Store at room temperature, 18 – 25°C. Product intended for single use.

Procedure

Procedure: The product is manufactured in a ready to use form. It is intended to serve as a direct replacement to pre-existing materials distributed by the OEM. For a detailed description of the use of this reagent, refer to the Instrument's Operator Manual.

Quality Control: Diamond Diagnostics suggests the use of commercially available control material with results assayed for the instrument used. Controls should be run at Normal and Abnormal levels. Diamond Diagnostics suggests measuring controls before patient samples are run and following instrument maintenance.

Limitations

Limitations: If the instrument fails calibration or controls do not measure within acceptable range when Diamond Diagnostics products are used, Diamond Diagnostics suggests the following:

Verify that the internal calibrators used to standardize the instrument are correct for the instrument, have adequate expiration, and do not contain visually evident contamination.

Follow the procedures delineated within the Operator's Manual listed under Troubleshooting.

Ensure that all appropriate Maintenance Procedures, as listed in the Operator's Manual, have been performed.

If problems still exist, contact Diamond Diagnostics' Technical Service Department.

The names of various manufacturers, their instruments, and their products referred to herein may be protected by trademark or other law, and are used herein solely for purpose of reference. Diamond Diagnostics expressly disclaims any affiliation with them or sponsorship by them.

DIAMOND®
DIAGNOSTICS

ISE Compensator
Boehringer Manaheim/Hitachi Analyzers
BM-1489828D
Bulgarian

Информация за продукта и производителя

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
За техническа помощ се обадате на:
Diamond Diagnostics Technical Services at 1-508-429-0450

Приложение: Diamond Hitergent Solution се използва за калибрация на йонно-избиращите електроди, използвани само в Boehringer Manaheim/Hitachi системи.

Принцип на действие: Този продукт е предназначен да се използва като функционален еквивалент на вече съществуващи материали разпространявани от Производител на Оригиналното Оборудване (OEM)

Продукти: ISE Compensator, BM-1489828D, 10 x 2 mL
Съдържание: ISE Compensator е воден разтвор съдържащ 140 mmol/L Na+, 4.0 mmol/L K+, 107 mmol/L Cl-, и консерванти.

Да се ползва само за *in vitro* диагностики

Получаване на стандартите за сравнение: Стойностите на Na,K, и Cl са препратка към воден стандарт направен с аналитни материали от NIST (Национален Институт за Стандарти и Технологии) - (919a/918a, 919a съответно).

Предпазни мерки: Действайте със стандартни лабораторни предпазни мерки. При контакт с кожата обилно измийте с вода. При контакт с очите незабавно измийте обилно с вода. В случай на поглъщане незабавно се свържете с лекар.

Сигурност: Срокът на годност е написан на самата опаковка. Продуктите не бива да се ползват след тази дата. Да се държи изправено на стайна температура, 18°- 25 °C.

Процедури

Приготвяне: Продуктът е произведен в форма готова за употреба. Предназначен е да служи като директен заместник на вече съществуващи продукти на ОПО. За детайлно обяснение за метода на ползване на продукта прочетете Наръчника за ползване.

Контрол на качеството: Diamond Diagnostics предлага ползването на наличните контролни материали за постигането на желаните резултати. Проверките трябва да се извършват в нормални и не-нормални условия. Diamond Diagnostics ви съветва да тествате уредите преди да ги използвате за реални тестове.

Условия

Условия: Ако инструментът не дава резултати или дава такива, но в неприемливи граници, Diamond Diagnosticsви съветва да опитате следното:

Подсигурете се, че материалите и вътрешните продукти са правилните за инструмента, не са с изтекъл срок на годност и не притежават видими следи от замърсяване.

Следвайте стъпките записани в Наръчника за ползване в раздел „Проблеми при употреба”.

Подсигурете се, че всички Процедури по поддръжка, записани в Наръчника са изпълнени.
Ако проблемите продължават – свържете се с Отдела за Техническа Помощ на Diamond Diagnostics .

CE

Имената на различни производители, техните инструменти, както и техните продукти, посочени в него, могат да бъдат защитени от търговската марка или други право и се използват тук единствено за целите на препратка. Даймънд диагностика изрично отхвърля всяка принадлежност към тях или спонсорство от тях.

DIAMOND®
DIAGNOSTICS

ISE Kompenzátor
Pro analyzéry: Boehringer Manaheim/Hitachi
BM-1489828D
Czech

Informace o produktu a výrobci

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Technická asistence na čísle:
Diamond Diagnostics technický servis 1-508-429-0450

Doporučené použití: Roztok Diamond Hitergent slouží ke kalibraci iontovně selektivních elektrod pouze na analyzérech Boehringer Manaheim/Hitachi systems.

Shrnutí a princip: Produkt má sloužit jako funkční ekvivalent výrobků distribuovaných původně originálním výrobcem (OEM - zkratka z anglického Orginal Equipment Manufacturer).

Reagenty: ISE Kompenzátor, BM-1489828D, 10 x 2 mL
Obsahuje: ISE Kompenzátor je vodný roztok obsahující: 140 mmol/L Na+, 4.0 mmol/L K+, 107 mmol/L Cl-, a konzervant.

Pouze pro *in vitro* diagnostické použití.

Stanovení referenčních hodnot: Referenční hodnoty Na,K, a Cl jsou stanoveny proti vodnému roztoku standardu připraveného z odpovídajícího, (v tomto pořadí 919a/918a, 919a), materiálu dle NIST(National Institute of Standards and Technology)

Prevence: Dodržujte základní laboratorní bezpečnost. Pokud se produkt dostane do kontaktu s kůží, opláchněte postižené místo vodou. Pokud se produkt dostane do očí, okamžitě vypláchněte velkým proudem tekoucí vody nebo borovou vodou. V případě náhodného požití okamžitě kontaktujte lékaře.

Doba použití: Nepoužívejte produkt po uplynutí doby spotřeby uvedené na obalu**.** Skladujte při pokojové teplotě (18-25°C) ve vertikální poloze. Produkt je určen pro jedno proužití.

Postup

Postup: Výrobek je připraven k okamžitému použití. Produkt je ekvivalentem OEM. Svými parametry, funkčností a kvalitou plně nahrazuje nutnost použití originalního produktu distribuoavaného původním výrobcem. Detailní instrukce použití reagentu naleznete v uživatelské příručce instrumentu.

Kvalita jakosti: Diamond Diagnostics doporučuje použití komerčně dostupného kontrolního materiálu (vzorků, pufrů apod) se specifickými hodnotami pro váš typ instrumentu. Kontrolní vzorky by měly být zvoleny tak, aby pokrývaly referenční rozmezí (normální/zdravé vzorky) a hodnoty očekávané pro vzorky pacientů (abnormální hodnoty). Diamond Diagnostics doporučuje analyzovat kontrolní vzorky před vlastním měřením vzorků pacienta s provedením následné pravidelné údžby instrumentu.

Omezení

Omezení: Pokud instrument nesplní kalibrační paramentry, nebo jsou-li výsledky kontrolních vzorků mimo referenční limity, Diamond Diagnostics doporučuje následující:

Zkontrolujte správnost typu použitých reagentů a interních standardů, jejich expirační lhůtu a proveďte vizuální kontrolu zda neobsahují nečistoty.

Následujte instrukce pro odstranění závady popsané v uživatelské příručce instrumentu v kapitole závady.

Ujistěte se, že byla provedena předepsaná údržba instrumentu popsaná v uživatelské příručce.

Pokud problém trvá, kontaktujte prosím Diamond Diagnostics technický servis.

CE

Jména různých výrobců, jejich nástrojů a jejich produktů, na něž je zde uvedeno odvolání může být chráněn ochrannou známku nebo jiné právo a používají se zde výhradně za účelem reference. Diamond Diagnostika výslovně odmítá jakékoliv spojení s sebou, nebo sponzorství jimi.

DIAMOND®
DIAGNOSTICS

Compensateur ISE
Boehringer Manaheim/Hitachi Analyseurs
BM-1489828D
French

Information Produit et Fabricant

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Pour plus de renseignements contactez:
Diamond Diagnostics Support Technique à 1-508-429-0450

Conseil d'utilisation: Diamond Hitergent Solution est utilise pour fournir le calibrage des electrodes ion selectives pour l'usage unique sur les systemes Boehringer Manaheim/Hitachi.

Résumé et Principe: Ce produit est considéré comme l'équivalent fonctionnel du matériel pré-existant distribué par Original Equipment Manufacturer (OEM).

Réactifs: ISE Compensateur, BM-1489828D, 10 x 2 mL
Composant: ISE Compensateur est une solution aqueuse 140 mmol/L Na+, 4.0 mmol/L K+, 107 mmol/L Cl-, et préservatifs.

Uniquement pour diagnostic *in vitro*

Valeurs assignées: Les valeurs Na, K et Cl sont référencées pour un standard aqueux fait avec la correspondence d'analyte NIST (National Institute of Standards and Technology) matériel (919a/918a, 919a respectivement).

Avertissements: Précautions normales exercées aux laboratoires. Si contact direct avec la peau rincez la surface affectée a l'eau. Si contact avec les yeux, rincez immédiatement a l'eau claire. En cas d'ingestion consultez immédiatement un physicien.

Stabilité: Conditions indiquées sur l'étiquette de produit. Ne pas utiliser le produit après la date de péremption indiquée. Stocker en position debout à température ambiante, 18°- 25 °C. Produit destiné à un usage unique.

Procédure

Procédure: Produit prêt pour utilisation immédiate. Il est considéré comme l'équivalent fonctionnel du matériel pré-existant distribué par Original Equipment Manufacturer (OEM). Pour les informations détaillées concernant l'utilisation de ce réactif consulter le Manuel d'Utilisation des Appareils.

Contrôle Qualité: Diamond Diagnostics suggère d'utiliser du matériel de contrôle dont le résultat a été déjà analysé aux appareils utilisés. Contrôle à faire au niveau normal et anormal. Diamond Diagnostics propose de faire un test de mesure avant d'utiliser les échantillons du patient et suivre les instructions concernant la maintenance de l'appareil.

Limitations

Limitations: Lors de l'utilisation du produit Diamond Diagnostics si résultat de mesure est hors des valeurs acceptables, suivre les instructions ci-dessous:

Vérifier si les calibrateurs internes utilisés pour la standardisation de l'appareil sont bien conformes, voir la date de péremption, et de ne pas avoir de contaminations visibles.

Suivre les procédures définies dans le Manuel d'Utilisation des Appareils, voir chapitre Dépannage.

Vérifier si tous les procès de maintenance se passent selon les instructions du Manuel d'Utilisation.

Si le problème existe toujours, contactez directement le Support Technique du Diamond Diagnostics.

CE

Le nom de certains producteurs ainsi que leurs produits mentionnés dans ce document peuvent avoir une marque déposée protégée par le Droit des marques, ils sont donc utilisés uniquement pour informations et références. Diamond Diagnostics refuse toutes sortes de relations privilégiées avec ces producteurs ou leurs produits

ISE Kompensator
Boehringer Manaheim/Hitachi Analyzatoren
BM-1489828D
German

Hersteller und Produkt Information

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Um die Technische Hilfe zu bitten, rufen Sie die folgende Telefonnummer
Diamond Diagnostics Technischer Kundendienst:+ 1-508-429-0450

Verwendungszweck: Diamond Hitergent Lösung wird verwendet um eine Kaliebrierung der ionenselektiven Elektroden,die für Boehringer Manaheim/Hitachi Systems zu bieten.

Zusammenfassung und Grundsatz: Dieses Produkt soll funktionales äquvalent sein mit dem vorrätigem Material,was von dem Hersteller umgesetzt wird.

Reagentien: ISE Compensator, BM-1489828D, 10 x 2 mL

Enthält: ISE Compensator enthält wässrige Lösung: 140 mmol/L Na+, 4.0 mmol/L K+, 107 mmol/L Cl-, und Konservierung.

Für *in vitro* diagnostic verwenden

Wertzuweisung: Na,K, and Cl Werte werden zu einer wässrigen Standard mit entsprechenden Analyten NIST (National Institute of Standards and Technology) Material (919a/918a, 919a)verwiesen.

Warnung: Normale Vorsichtsmassnahmen im Labor ergreifen. Wenn Ihre Haut in Berührung kommt,dann muss die Oberfläche der Haut mit Wasser abgespült werden.Wenn mit den Augen in Berührung kommt,dann muss sofort mit klarem Wasser gespült werden. In dem Fall einer versehntlichen Einnahme wenden Sie sich sofort zu den Arzt.

Haltbarkeit: Die Haltbarkeit des Produkts ist auf dem Etikett aufgeführt. Das Produkt sollte nicht über dieses Datum verwendet werden.Aufrecht lagern bei Raumtemperatur 18-25°C.Das Produkt ist zum einmaligen Gebrauch bestimmt.

Verfahren

Verfahren: Das Produkt wird in einer gebrauchsfertigen Zustand hergestellt.Es wird von dem Hersteller gehandelt bestehenden Material ersetzt. Die verwendeten Reagenzien sind im Detail in der technischen Anleitung beschrieben.

Qualitätskontrolle: Diamond Diagnostics empfiehlt die Verwendung eines verfügbares Kontrol Materials,welche Ergebnise im Handel schon analysiert wurden.Die Kontrolle sollten auf normal und nicht normal Ebene laufen. Diamond Diagnostics empfiehlt die Messung der Kontrolle,bevor die Patientenproben in die Machine eingesetzt werden und folgen Sie die Anweisung für die Verwendung.

Einschränkungen

Einschränkungen: Wenn die Kaliebrierung oder die Steuerung des Gerätes ausfällt,wird es nicht innerhalb einer annehmbaren Wert gemessen,wenn die Produkten von Diamond Diagnostics in Benutzung sind.In diesem Fall Diamond Diagnostics empfiehlt die folgendes:

Überzeugen Sie sich,dass die Reagenzen und die innere Kalibratoren entsprechend sind zu dem Gerät und wann das Ablaufdatum ist bzw.enthählt keinen sichtbaren Schmutz.

Folgen Sie die Anweisungen in dieser Hinschicht,was Sie in dem Anweisung Handbuchunter dem Kapitel " Fehlerbehebung " finden können.

Überprüfen Sie,dass alle Wartungs Verfahren geeignet sind,die in der Bedienungsanleitung enthalten.

Falls das Problem weiterhin besteht,nehmen Sie den Kontakt mit der Technischer Abteilung von Diamond Diagnostics auf.

CE

.

Die verschiedenen Namen und Hersteller von Geräte oder Produkte,die in diesem Dokument erwähnt wurden,sind gesetzlich geschützt,in einigen Fällen auch eingetragene Warenzeichen und Informationen dienen ausschliesslich in diesem Dokument geschützt.Diamond Diagnostics fest weigern,mit diesen Herstellern in keiner weise oder durch die Bereitstellung von Unterstützung in Verbindung gebracht werden.

DIAMOND®
DIAGNOSTICS

ISE Compensator
Boehringer Manaheim/Hitachi Analizátorok
BM-1489828D
Hungarian

Információk a Termékről és a Gyártóról

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Technikai Segítségért hívja az alábbi telefonszámot:
Diamond Diagnostics - Technikai Ügyfélszolgálat: +1-508-429-0450

Felhasználás: A Diamond ISE Compensator folyadékot ion szelektív elektródák kalibrálására használják és kizárólag Boehringer Manaheim/Hitachi készülékek számára ajánlott.

Összegzés és Alapelv: Ez a termék azzal a céllal készült, hogy funkcionálisan helyettesítse a készülék gyártója (OEM) által forgalmazott eredeti terméket.

Reagensek: ISE Compensator, BM-1489828D, 10 x 2 mL
Tartalom: ISE Compensator: vizes oldat; tartalom: 140 mmol/L Na+, 4.0 mmol/L K+, 107 mmol/L Cl- és tartósítószer.

Kizárólag *in vitro* diagnosztikai használatra

Minőségi meghatározás: A Na,K és a Cl-értékek viszonyítási pontjait a NIST (Nemzeti Szabványügyi és Technológiai Hivatal) releváns mintájának (lásd a 919a/918a, 919a ide vonatkozó részeit) vizes oldata képezi.

Figyelmeztetések: Tartsa be a normál laboratóriumi előírásokat. Ha bőrre kerül, öblítse le az érintett területet vízzel. Ha szembe kerül, azonnal öblítse ki bőséges, tiszta vízzel vagy szemöblítő folyadékkal. Véletlenszerű lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Szavatosság: A termék szavatossága a címkén került feltüntetésre. A szavatosság lejárata után ne használja a terméket! A terméket tárolja szobahőmérsékleten, 18-25 °C-on. A termék egyszeri használatra készült.

Procedúra

Procedúra: A termék felhasználásra kész állapotban kerül forgalomba. Minden termék azzal a céllal készült, hogy funkcionálisan helyettesítse a készülék gyártója (OEM) által forgalmazott eredeti terméket. Ezen reagens használatával kapcsolatos részletes leírásért kérjük, tekintse meg a készülék Használati Útmutatóját.

Minőségellenőrzés: A Diamond Diagnostics javasolja a kereskedelmi forgalomban kapható ellenőrző minta használatát, amely az adott készülékre vonatkozó teszteredményeket tartalmazza. A teszteket Normális és Abnormális szinteken egyaránt célszerű elvégezni. A Diamond Diagnostics azt tanácsolja, hogy végezzen méréstesteket, mielőtt a vérmintákat tesztelné, illetve kövesse a készülék karbantartására vonatkozó utasításokat.

Korlátozások

Korlátozások: Amennyiben sikertelen a készülék kalibrálása, vagy a tesztelés eredménye nem a megfelelő tartományba esik a Diamond Diagnostics termékeinek használatakor, a Diamond Diagnostics az alábbi lépések elvégzését javasolja:

Ellenőrizze, hogy a reagensek és a belső kalibrációs folyadékok valóban az adott készüléktípushoz valóak-e; szavatosságuk nem járt-e le, illetve nem tartalmaznak-e szemmel látható szennyeződést.

Kövesse a Felhasználói Kézikönyv 'Hibaelhárítás' című részében foglaltakat.

Végezze el az összes vonatkozó Karbantartási Procedúrát, amelyet a Felhasználói Kézikönyv javasol.

Ha a problémák továbbra is fennállnak, lépjen kapcsolatba Technikai Ügyfélszolgálatunkkal.

CE

A különböző gyártók neve és gépeik, illetve termékeik, amelyekről ezen dokumentum említést tesz, törvény által védettek, vagy bejegyzett márkák, és kizárólag tájékoztatási céllal kerültek bele ezen dokumentumba. Diamond Diagnostics határozottan visszautasítja azt, hogy bármilyen módon összefüggésbe hozzák ezen gyártók üzleti tevékenységével, illetve annak feltételezését, hogy ezen gyártók bármilyen módon támogatnák a Diamond Diagnostics-ot.

DIAMOND®
DIAGNOSTICS

ISE Compensatore
Boehringer Manaheim/Hitachi Analizzatore
BM-1489828D- Italian

Informazioni del Prodotto e della Manufatturazione

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Per un'Aiuto Tecnico chiamare il numero seguente:
Diamond Diagnostics Technical Services at 1-508-429-0450

Uso previsto: Diamond Hitergent Soluzione serve a provvedere una calibrazione degli elettrodi ion selettive for use only on Boehringer Manaheim/Hitachi sistemi.

Somma dei Principi Fondamentali: Questo prodotto serve per funzionare equivalentemente come i materiali giá distribuiti dale Ditte (OEM).

Reagenti: ISE Compensatore, BM-1489828D, 10 x 2 mL
Contenuti: ISE Compensator é una soluzione acquosa che 140 mmol/L Na+, 4.0 mmol/L K+, 107 mmol/L Cl-, e conservante.

Usare soltanto per "*in vitro*" diagnostica

Assegnazione dei Valori: Na,K, and Cl valori sono referenziati ad uno standard acquoso fatto in corrispondenza analitica NIST (National Institute of Standards and Technology) materiali (919a/918a, 919a rispettivamente.).

Precauzioni: Esercitare le precauzioni normali da laboratorio.Se contatta la pelle sciaquare la parte toccata con acqua. Se contatta gli occhi, sciaquare immediatamente con acqua pulita piú volte. Nel caso di ingoiare casualmente, occorre andare immediatamente dal medico.

Stabilitá: La stabilitá del prodotto é elencata sull'etichetta.Il prodotto non dovrebbe essere utilizzato oltre a quella data.Conservare a Temperatura Ambiente (25℃)o fino alla data di scadenza .Il Prodotto é inteso per uso unico.

Procedure

Procedure: Il prodotto é pronto per l'utilizzo.Serve per sostituire i materiali giá esistenti, distribuitii dai OEM.Per una descrizione dettagliata dell'utilizzo del reagente leggere la Manuale del Cliente.

Controllo di Qualitá: Diamond Diagnostics suggerisce l'utilizzo di un materiale di controllo raggiungibile della quale i risultati sono stati giá anallizzati nel commercio.I controlli dovrebbero essere impiegati ai livelli Normali e Anormali.Diamond Diagnostics suggerisce un controllo di misurazione prima di utilizzare i campioni e seguire la manutenzione dello strumento.

Limitazioni

Limitazioni: Se la calibrazione o il controllo dello strumento é difettoso e non misura entro il valore accettabile mentre utilizza il prodotto del Diamond Diagnostics, Diamond Diagnostics suggerisce di fare i seguenti passi:

Assicurarsi che i reagenti e i calibratori interni che standardizzano lo strumento, siano adeguati,entro la data di scadenza, e non contengono contaminazioni evidentemente visibili.

Seguire le procedure della Manuale del Cliente nel capitolo Correttivo ("Troubleshooting").

Assicurarsi che tutto sia appropriato con le Procedure della Manutenzione, come é scritto nella Manuale del Cliente.

Se il problema ancora esistesse, contattare Il Dipartimento Servizio Tecnico del Diamond Diagnostics

CE

I nomi , gli strumenti e i prodotti dei vari produttori i quali sono stati nominati in questo documento sono protetti dalla legge, a volte sono marchi depositati e si possono trovare in questo documento soltanto per dare delle informazioni.Diamond Diagnostics rifiuta di essere relazionato con questi produttori o di essere sovvenzionati da loro.

DIAMOND®
DIAGNOSTICS

ISE Compensador
Boehringer Manaheim/Hitachi Analisadores
BM-1489828D
Portuguese

Produtos e Informações do Fabricante

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Para Asistencia Tecnica,
por favor ligue para o número de telefone: 1-508-429-0450

Pretendido Uso: Diamond Solução Hitergent é usado para fornecer uma calibração de ISE para utilização apenas em Boehringer Manaheim/Hitachi Analisadores.

Resumo e Princípio: Este produto é destinado a servir como um equivalente funcional a materiais pré-existentes distribuídos pelo Original Equipment Manufacturer (OEM).

Reagentes que: ISE Compensador, BM-1489828D, 10 x 2 mL
Contêm: ISE Compensador é uma solução aquosa contendo 140 mmol/L Na+, 4.0 mmol/L K+, 107 mmol/L Cl-, e conservante.

Para *in vitro* diagnostic apenas uso

Valores de Atribuição: Na, K, and Cl valores são referenciados a um padrão aquoso feito com analito correspondente NIST (Instituto Nacional de Padrões e Tecnologia) material (919a/918a, 919a respectivamente).

Cauteloso: Executar as precauções normais de laboratório. Se ocorrer contacto com a pele, lave a área afetada com água. Se ocorrer contacto com os olhos, lave imediatamente com abundância de água limpa ou banhos oculares. Em casos de ingestão acidental, procure um médico imediatamente.

Estabilidade: Estabilidade do produto é listada no rótulo do produto. O produto não deve ser usado passado desta data. Guardar na posição vertical em temperatura ambiente, 18 - 25 °C. Produto destinado para uso individual.

Procedimento

Procedimento: O produto é fabricado em uma versão pronta a usar. É destinado a servir como um substituto direto para materiais pré-existentes distribuídos pela OEM. Para uma descrição detalhada do uso deste reagente, consulte o Manual do Operador do instrumento.

Controle de Qualidade: Diamond Diagnostics sugere o uso de material de controlo comercialmente disponíveis, com resultados analisados pelo instrumento utilizado. Controlos devem ser analisados em níveis normais e anormais. Diamond Diagnostics sugere medição controles antes de amostras de pacientes são executados e manutenção de aparelhos a seguir.

Limitações

Limitações: Se o instrumento não de calibração e controles não medem dentro da faixa aceitável quando Diamond Diagnostics produtos são utilizados, Diamond Diagnostics sugere o seguinte:

Verifique se os calibradores internos usados para padronizar o instrumento são correta para o instrumento, têm validade adequada, e não contêm contaminação visualmente evidente.

Siga os procedimentos delineados no Manual do Operador listados em Resolução de Problemas.

Garantir que todos os procedimentos de manutenção adequada, conforme listado no Manual do Operador, foram realizados.

Se o problema persistir, entre em contato Diamond Diagnostics' Assistência Técnica.

CE

Os nomes de vários fabricantes, os seus instrumentos, e os seus produtos mencionados neste lugar podem ser protegidos pela marca de comércio ou outra lei, e são usados neste lugar sozinho para o objetivo da referência. Diamond Diagnostics expressamente nega qualquer associação com eles ou patrocínio por eles.

DIAMOND®
DIAGNOSTICS

Soluţie Compensator ISE
Analizor Boehringer Manaheim/Hitachi
BM-1489828D
Romanian

Informaţii despre produs şi producător

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Pentru asistenţă technică apelaţi la:
Serviciul Technic Diamond Diagnostics 1-508-429-0450

Utilizare:	Soluţia Compensator ISE Diamond este folosit pentru a calibra electrodele ISE pe analizor Boehringer Manaheim/Hitachi.
Rezumat şi Principiu:	Acest produs este destinat să servească un echivalent funcţional pentru materiale existente distribuite de producători originale (OEM).
Soluţii:	Soluţie Compensator ISE, BM-148928D, 10 x 2 mL
Conţinut:	Soluţia Compensator ISE este o soluţie apoasă care conţine 140 mmol/L Na+, 4.0 mmol/L K+, 107 mmol/L Cl- şi conservanţi.
Pentru utilizare *in vitro*.	
Determinarea valorii:	Valorile Na, K şi Cl sânt testate cu o soluţie apoasă care conţine materiale analite NIST (Institutul Naţional de Standarde şi Tehnologie) corespunzătoare (919a/918a, respectiv 919a).
Precauţii:	Exercitaţi măsuri de precauţie normale de laborator. În caz de contact cu pielea, clătiţi zona afectată cu apă. În caz de contact cu ochii clătiţi imediat cu o cantitate mare de apă curată sau cu soluţie pentru clătirea ochiilor. În caz de înghiţire accidentală contactaţi imediat un medic.
Expirare şi Depozitare:	Data expirării a pachetului se află pe eticheta produsului. A nu se folosi produsul după această dată. A se păstra în poziţie verticală la temperatura camerei 18-25°C.

Procedură

Procedură:	Produsul este fabricat într-o forma gata pentru utilizare. Acest produs este destinat să servească un echivalent funcţional pentru materiale existente distribuite de OEM. Pentru o descriere detaliată a utilizării acestui produs a se vedea manualul de utilizare a instrumentului.
Controlul Calităţii:	Diamond Diagnostics propune utilizarea materialelor de control disponibile pe piaţă, cu rezultate analizate pentru diferite instrumente. Soluţiile de control trebuie evaluate în niveluri normale şi anormale. Diamond Diagnostics sugerează folosirea soluţiilor de control înainte de a evalua mostre de la pacienţi şi după întreţinerea instrumentelor.

Delimitare

DELIMITARE: Dacă, folosind produse Diamond Diagnostics, instrumentul nu calibrează sau soluţiile de control nu măsoară in intervalul acceptabil urmăriţi următoarele puncte:

Verificaţi dacă soluţiile şi calibratorii internale folosite pentru standardizarea instrumentului sânt corecte pentru instrument, nu sânt expirate, şi nu sânt contaminate.

Urmaţi procedurile aflate în manualul de utilizare în capitolul Troubleshooting (Remedierea Defecţiunii).

Verificaţi dacă procedurile de întreţinere aflate în manualul de utilizare s-au realizat.

Dacă problema există în continuare contactaţi Serviciul Technic Diamond Diagnostics.

CE

Nume de diferite producători, instrumentele şi produsele lor prevăzute în acest document ar putea fii protejate de mărci comerciale sau de lege şi sunt folosite numai pentru referinţă. Diamond Diagnostics refuză formal orice legătură cu producătorii şi mărcile menţionate în acest document, sau orice contribuţie cu acesti producători.

DIAMOND®
DIAGNOSTICS

Compensador ISE
Analizadores Boehringer Manaheim/Hitachi
BM-1489828D
Spanish

Información del Producto y del Fabricante

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Para obtener asistencia tecnica, por favor llamar al número telefónico: 1-508-429-0450

Uso intencionado: Usar unicamente con los analizadores Boehringer Manaheim/Hitachi para proveer calibración a los electrodos de Ion selectivos.

Resumen y Principio: Este producto tiene como objectivo servir como equivalente al material distribuido por el Fabricante Original (OEM.

Reactivos: ISE Compensator, BM-1489828D, 10 x 2 mL

Contenido: ISE Compensator es una solución acuosa que contiene: 140 mmol/L Na+, 4.0 mmol/L K+, 107 mmol/L Cl-, y conservante.

Para uso diagnostico *in vitro*.

Asignacion de valores: Los valores Na/K y CL son referenciados con una norma acuosa fabricada con el material (919a/918a, 919a respectivamente) del parametro correspondiente NIST (Instituto Nacional de Normas y Tecnologia

Advertencias: Se recomienda usar las mismas precauciones que para cualquier laboratorio. Si hace contacto con piel, enjuagar el área afectada con agua. Si hay contacto con los ojos, enjuagar abudantemente inmediatamente con agua o enjuagador de ojos. En caso de ingerir el producto accidentalmente, contactar a un Doctor de inmediato.

Estabilidad: Se indica la fecha de vencimiento en la etiqueta. Se recomienda no usar el reactivo abierto o cerrado mas allá de la fecha indicada. Mantener de manera vertical en temperatura ambiental, 18°- 25 °C. Este producto ha sido fabricado para un solo uso.

Procedimiento

Procedimiento: Este producto ha sido fabricado listo para ser usado. Su objectivo es de servir como equivalente al material distribuido por el Fabricante Original (OEM). El manual del operador del instrument provee una descripcion detallada sobre el uso de este reactivo.

Control de Calidad: La compañia Diamond Diagnostics sugiere usar materiales de control disponibles que contienen valores ensayados para el instrumento que se está usando. Estos controles deben ser usados con niveles normales y abnormales. Diamond Diagnostics sugiere medir los controles antes de usar con muestras de pacientess y de acuerdo al mantenimiento del instrumento.

Limitaciones

LIMITACIONES: Si al usar productos de Diamond Diagnostics el instrumento falla la calibración ó si los controles no miden rangos acceptables, ofrecemos las siguientes sugerencias:I

Verifique que los calibradores internos usados para estandarizar el instrumento sean los adecuados para el instrumento, tienen fecha de vencimiento vigente y no exista ninguna contaminación visual.

Siga el procedimiento presentado en el Manual del Operador, en la sección Ayuda.

Asegurarse que el Proceso de Mantenimiento, incluído en el Manual del Operador es seguido a la letra.

Si el problema persiste, por favor contactarse con el Departamento de Servicio Tecnico de Diamond Diagnostics.

CE

Los nombres de varios fabricantes, sus instrumentos, y sus productos mandados a aquí pueden ser protegidos por la marca registrada u otra ley, y son usados aquí únicamente para el objetivo de la referencia. Diamond Diagnostics expresamente rechaza cualquier afiliación con ellos o patrocinio por ellos.